24 — 89

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — District No. — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 89 — {in / dans} City of Winnipeg — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: A. G. Carlan — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 14 — 6711 — Page 29

| Lieu Ligne | Numbered in the order of visitation: Dwelling House / Numéros dans l'ordre des visites: Domicile | Family (or group) / Famille (ou groupe) | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Name of each person in the family, beginning with the head of the family. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef de famille. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on one line each name of municipality entered. Add the name of the province. Give street and number in city, town or village, or else the legal subdivision.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire sur une ligne chaque nom de municipalité inscrit. Ajouter le nom de la province. Donner la rue et le numéro dans la cité, la ville ou le village, ou autrement décrire.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de famille ou de ménage. | Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire ou marié, veuf ou légalement séparé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada. / Date de l'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Date de la naturalisation, année si naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE: Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS: Write "Labourer," "Farmer," "Clerk," "Stenographer," "Saleslady," "Factory Hand," "Weaver," "Spinner," "Loom Fixer," "Overseer," "Manufacturer," "Boss," "Foreman," "Engineer," "Fireman," "Machinist," "Blacksmith," "Moulder," "Carpenter," "Bricklayer," "Plasterer," "Painter," "Plumber," "Mason," "Teamster," "Conductor," "Motorman," "Salesman," "Bookkeeper," "Manager," "Agent," "Accountant," "Messenger," "Lumberman," "Logger," "Miner," "Fisherman," "Trapper," "Hotelkeeper," "Restaurant Keeper," "Cook," "Waiter," "Barber," "Nurse," "Physician," "Dentist," "Lawyer," "Minister," "Teacher," "Student," "Civil Engineer," "Mining Engineer," "Artist," "Author," "Journalist," "Soldier," "Sailor," "Policeman," "Boatman," "Hostler," "Gardener," "Retired," "Capitalist," "Gentleman," "Lady," "Housekeeper," "Servant," "Janitor," "Janitress," "Laundress," "Dressmaker," "Milliner," "Tailor," "Tailoress," "Shoemaker," "Shoe Repairer," "Baker," "Butcher," "Grocer," "Hardware Merchant," "Druggist," "Jeweller," "Watchmaker," "Photographer," "Undertaker," "Contractor," "Builder," "Real Estate Agent," "Insurance Agent," "Broker," "Banker," "Financier," "Clergyman," "Missionary," "Evangelist," "Librarian," "Musician," "Actor," "Showman," "Billiard Marker," "Bookbinder," "Pressman," "Compositor," "Reporter," "Editor," "Publisher," "Lithographer," "Engraver," "Electrician," "Draughtsman," "Surveyor," "Chemist," "Assayer," "Veterinary Surgeon," "Farrier," "Stockman," "Dairyman," "Poultryman," "Gardener," "Florist," "Nurseryman," "Seedsman," "Apiarist," "Fruit Grower," "Tobacco Planter," "Stock Breeder," "Horse Breeder," "Cattle Breeder," "Sheep Breeder," "Swine Breeder," "Poultry Breeder," "Fur Farmer," "Fox Farmer," "Mink Farmer," "Beaver Farmer," "Muskrat Farmer," "Rabbit Farmer," "Ranchman," "Cowboy," "Herder," "Shepherd," "Teamster," "Driver," "Chauffeur," "Motor Driver," "Aviator," "Aeronaut," "Navigator," "Sailor," "Fireman," "Deckhand," "Steward